

Écrire pour lire, lire pour écrire

A partir de quand et comment peut-on faire écrire les élèves?

Circonscription de Lyon 8ème

2014/2015

Nathalie ZULEMANIAN, CPC

Animation

- Ses représentations sur l'acte d'écrire
- L'écriture dans les textes
- L'écriture, ce qu'en disent les didacticiens
- L'écriture comment faire en classe?
- Perspectives pour chacun
- Bibliographie/sitographie

Les représentations sur l'acte d'écrire

Pour écrire
il faut d'abord
savoir lire

On ne peut pas faire écrire les
élèves avant la période 2
de l'année

Pour écrire
Au début,
il faut que
l'enseignant soit là

On ne peut pas faire
écrire trop tôt car il
faudrait être derrière
chaque enfant

Pour écrire
il faut avant tout
savoir parler

C'est difficile de les faire
écrire alors qu'ils n'ont
pas de vocabulaire

Pour écrire
il ne faut pas
que je fasse trop
de fautes d'orthographe

On ne peut pas faire
écrire avec des fautes

Pour écrire, il faut que
je puisse tenir correctement
un crayon/stylo

On ne peut pas faire
écrire alors qu'ils ne maîtrisent
pas le geste
d'écrire/tenue de stylo

Ecrire, ce qu'en disent les textes officiels

Cycle des apprentissages fondamentaux (CP/CE1)

La construction du sens et l'automatisation constituent deux dimensions nécessaires à la maîtrise de la langue. La maîtrise du fonctionnement du code phonographique, qui va **des phonèmes vers les graphèmes et réciproquement**, constitue un enjeu essentiel de l'apprentissage du français au cycle 2. Cependant, l'apprentissage de la lecture nécessite aussi de comprendre des textes narratifs ou documentaires, de produire des inférences, d'interpréter et d'apprécier les informations contenues dans un texte. **Cet apprentissage est conduit en écriture et en lecture de façon simultanée et complémentaire.**

[...]

Les élèves apprennent à rédiger des textes courts

Extrait des réajustements des programmes 2008 pour la rentrée 2014

[Circulaire 2014-081 du 18 juin 2014](#)

Ecrire, ce qu'en disent les textes officiels

Il a été entraîné à affiner sa pensée au moyen de l'écrit, à **rechercher la formulation qui convient le mieux et à vérifier la qualité de la langue** qu'il emploie. Il utilise à bon escient les règles grammaticales et orthographiques, il emploie un vocabulaire juste et précis.

Il a pris goût à l'écriture.

Extrait du projet de socle commun du 8 juin 2014

CSP projet de socle

Paroles de didacticiens

Quel lien unit lecture et écriture?

André Ouzoulias, extrait de [l'article paru sur le site du café pédagogique](#)

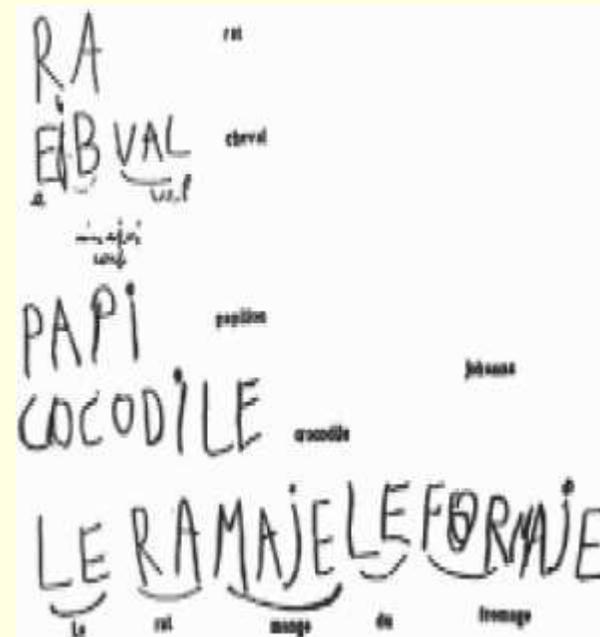
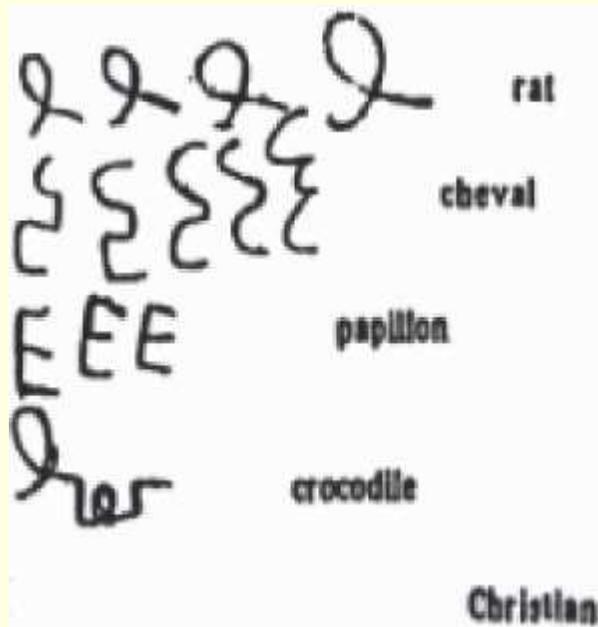
Il n'y a rien d'étonnant dans ce lien entre écriture et lecture. Quand l'enfant est en situation d'émetteur, pour pouvoir exprimer sa pensée par écrit, il est conduit à s'appropriier le langage écrit dans toutes ses dimensions : plan des idées, phrases successives énoncées dans un oral lettré (pour être écrites), segmentation de celles-ci en groupes de mots et en mots et de ceux-ci en morphèmes et syllabes, formation des lettres... Rien de tel pour apprendre à bien lire que d'écrire beaucoup ! C'est absolument évident. Mais est-ce tout simplement possible ?

Les 10 bonnes raisons de André Ouzoulias pour faire écrire les élèves au CP

- Dans les tâches d'écriture, plus que de lecture, l'élève doit mobiliser son attention
- L'écriture note le langage
- Quand on écrit, il faut rester attentif à la fois au sens, au langage et à la langue
- Ecrire aide à comprendre en quoi consiste l'acte de lire
- Le langage devient un objet qu'il faut manipuler et que l'écriture permet de manipuler consciemment
- C'est la main du jeune écrivain qui structure le regard du jeune lecteur
- L'écriture conduit naturellement à l'épellation
- L'écriture fréquente aide à mémoriser les petits mots dépourvus de charge sémantique
- Ecrire provoque des allers-retours entre micro, meso et macro structures
- Ecrire son texte aide à mémoriser les découvertes faites sur l'écrit

Ils écrivent dès la maternelle: ce qu'en dit Emilia Ferreiro

Avant même de savoir lire ou écrire, l'élève se construit des représentations sur l'écrit.





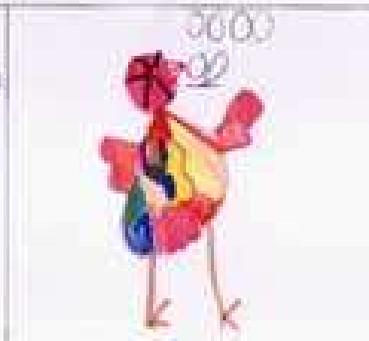
Caroline L



Chloé



Solène



Benjamin



Hakim



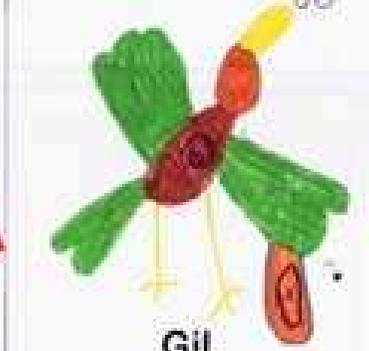
Sylvain



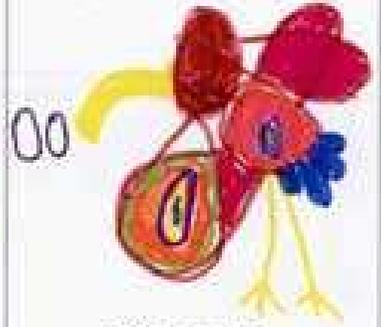
Côme S



Hannah



Gil



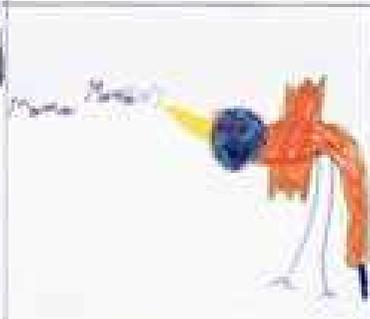
Côme D



Camille



Sarah



Anna



Sam

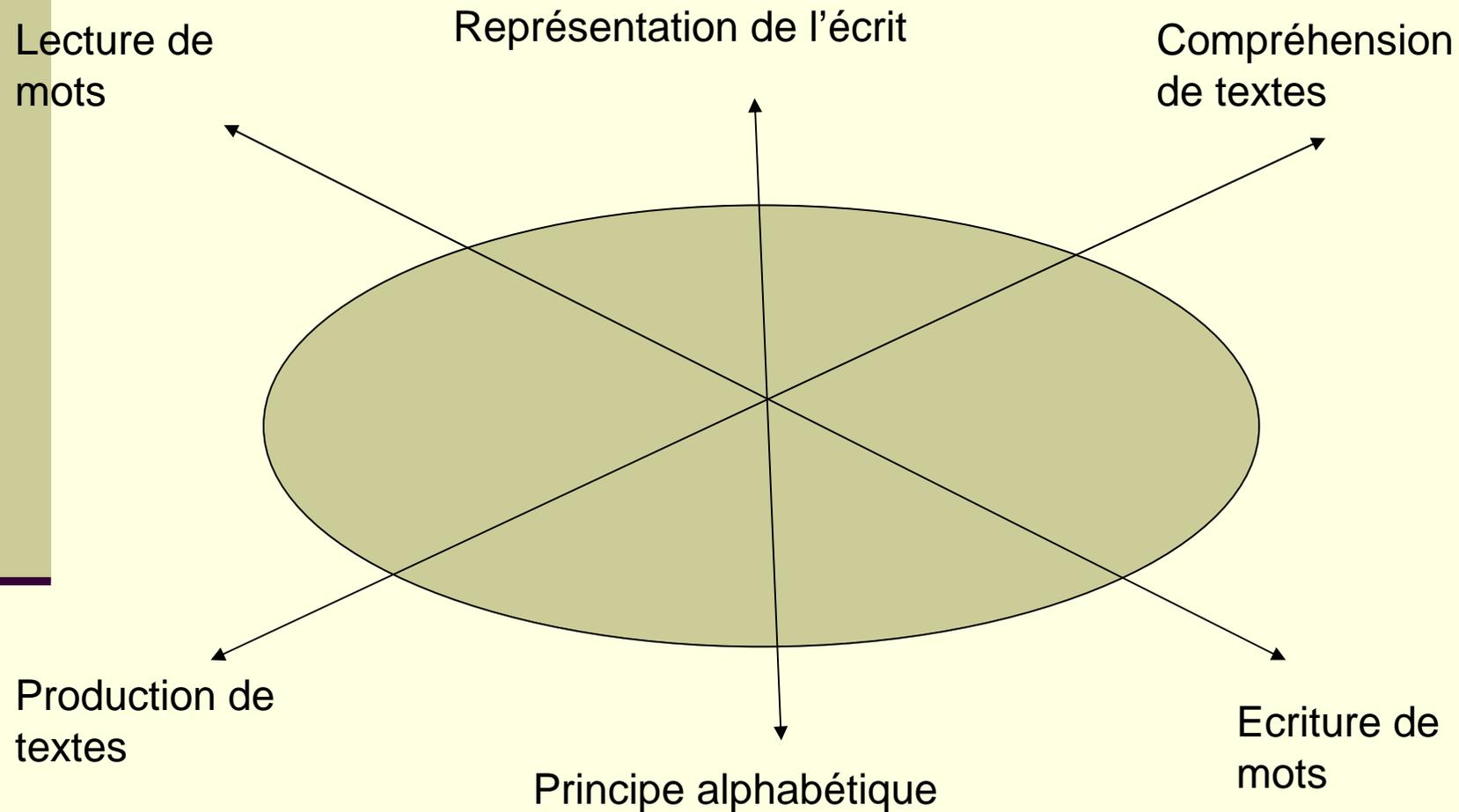


Victoria

Ce qu'en dit Mireille Brigaudiot

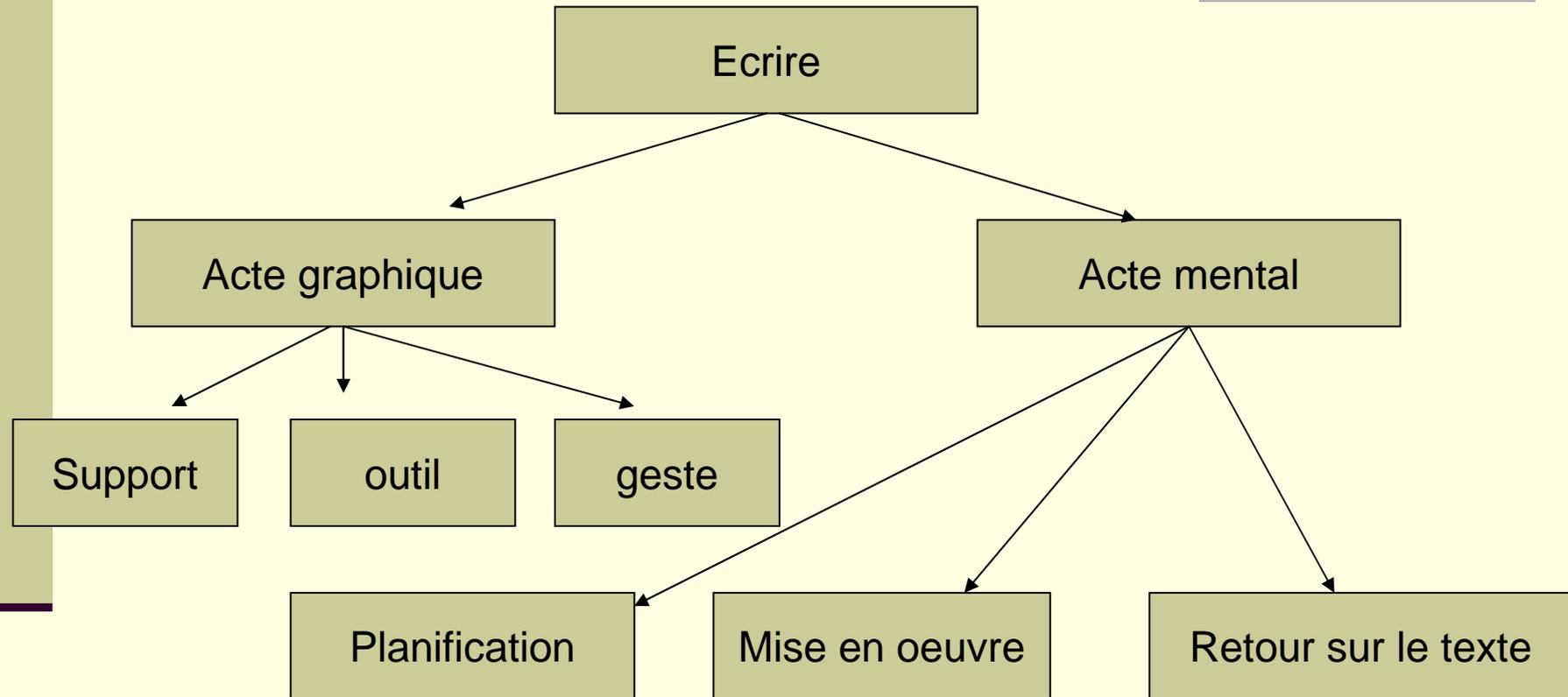
« Quand on reprend systématiquement les enfants en échec en lecture avec de la lecture, on va dans le mur. La modalité la plus efficace c'est l'écriture accompagnée: pour faire le bruit des lettres il faut utiliser ses oreilles autant que ses yeux »

La langue écrite, un système à plusieurs composantes



Michel Fayol

Ecrire dans la classe: les composantes de l'écrit



Construction du sujet culturel

- mise en projet d'écriture
- comprendre les enjeux et les fonctions de l'écrit

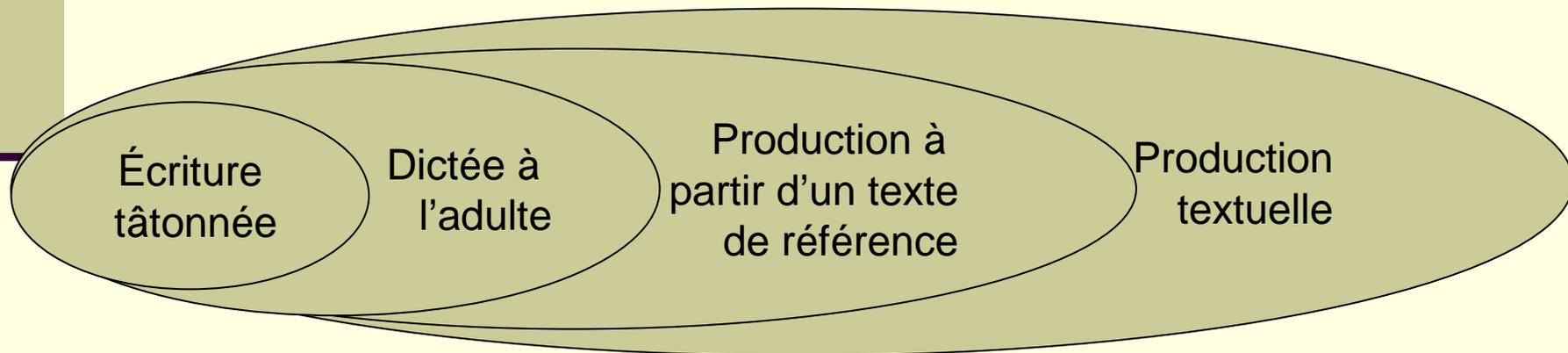
Allers-retours entre micro_meso et macro structures

- Connaissances linguistiques
- Connaissances sur la langue
- Stratégies de contrôle

Ecrire dans la classe: les dispositifs possibles

Les étapes de la démarche d'entrée dans l'écrit selon Madelon SAADA ROBERT

Des étapes inclusives et non linéaires



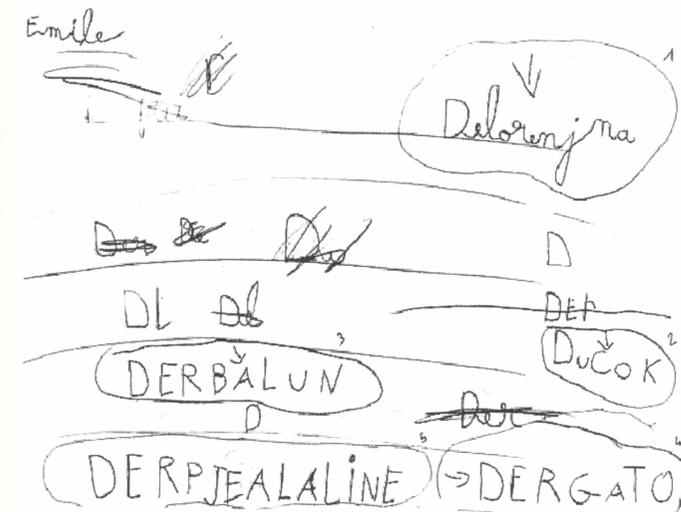
Quelles activités possibles pour lier lire et écrire

■ Des écrits courts

- Écrire des listes
- Ecrire des abécédaires
- Ecrire des mots qui riment
- Ecrire dans des structures contraintes
- Trouver un titre
- Trouver une légende
- Répondre à une question

Document B : production d'Émile, élève de CP, deuxième jour de classe.

Émile a écrit la liste des « choses » nécessaires, pour lui, pour organiser une fête d'anniversaire : de l'orangina (1), du coca (2), des ballons (3), des gâteaux (4), des pêches à la ligne (5).



Quelques unes des choses qu'il faudrait tout de même que je fasse

Georges Pérec

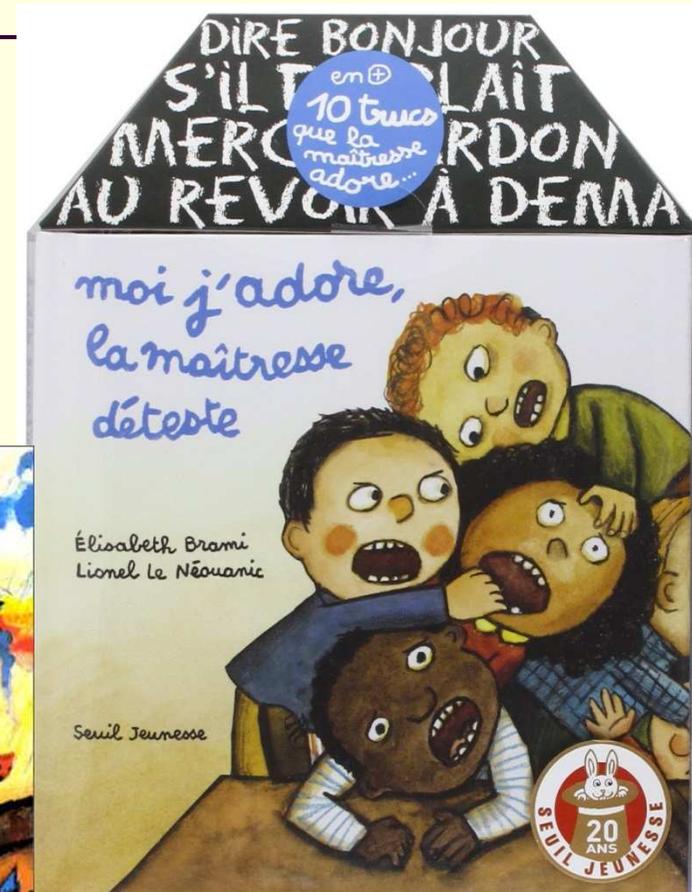
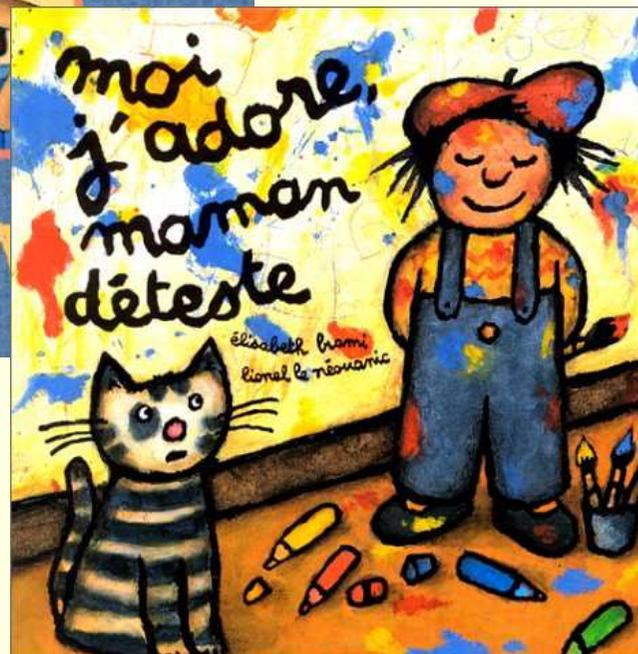
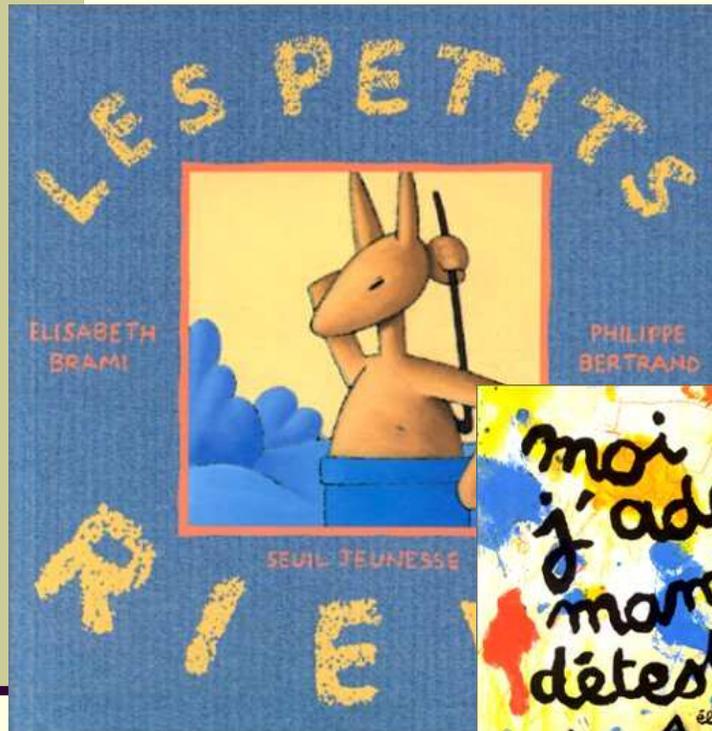


Travailler des écrits courts

- Verbe à l'infinitif + groupe nominal

Les petits riens qui font du bien et qui ne coûtent rien

Elisabeth Brami

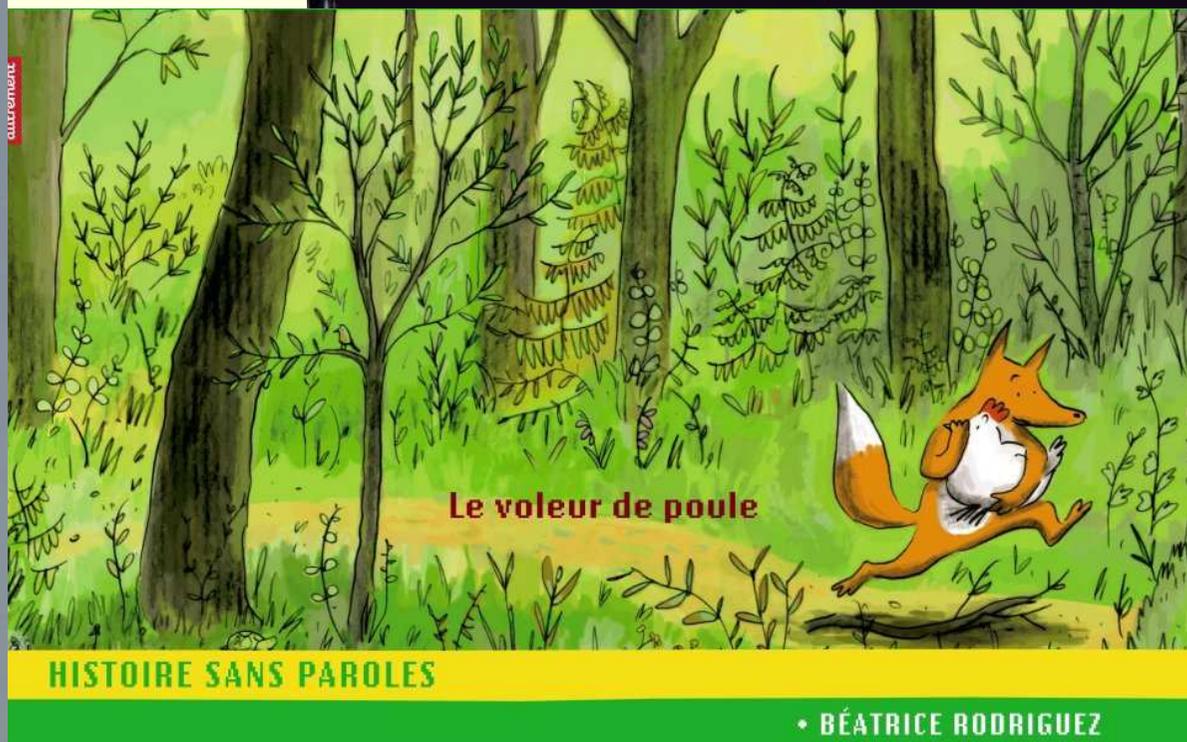
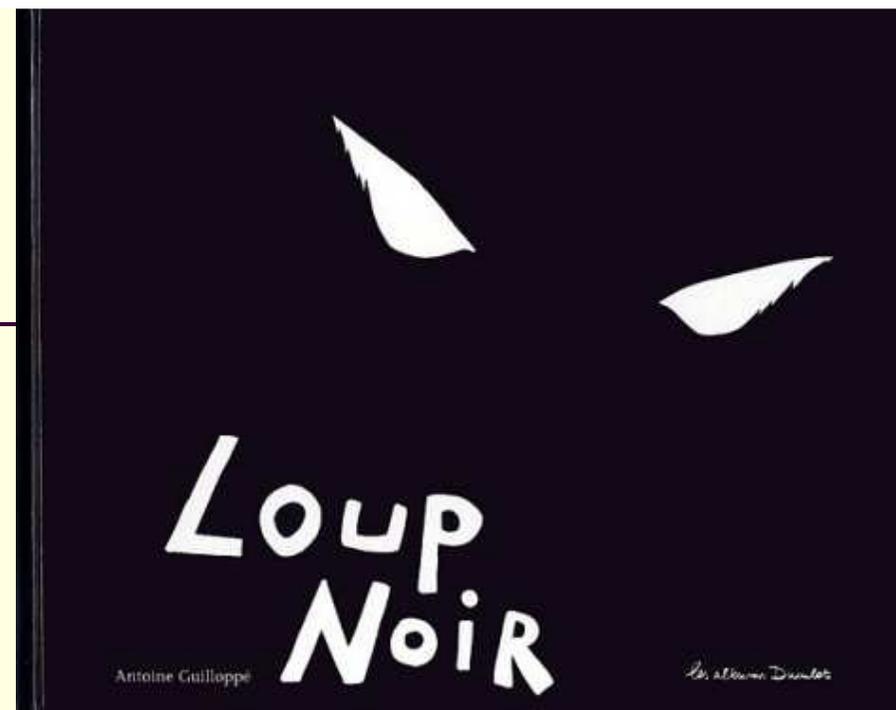


Quelles activités possibles pour lier lire et écrire

■ Des écrits longs

- Le projet
- La fin des histoires
- Les comptes-rendus
- Les histoires
- Le cahier de vie
- Changement de point de vue

Pour écrire des textes, des suites d'histoire



Pour en revenir à la problématique de départ...

- A partir de quand?
 - Les élèves peuvent écrire dès le premier jour du CP. Ils arrivent avec des représentations et des acquis sur la langue écrite.

- Comment faire écrire?
 - En liant l'écrit à la lecture, en apportant des outils d'aide, en accompagnant l'écriture

Perspectives de classe

- Programmer l'écriture dès le premier jour dans sa classe de CP
- Anticiper des outils d'aide à l'écriture
- Ecrire dans toutes les disciplines
- Ecrire au quotidien
- Ecrire dans des situations vraies

Bibliographie/sitographie

- Articles de Bernard Devanne, sur le site du [café pédagogique](#)
- Article de André Ouzoulias, sur le site du [café pédagogique](#)
- Les travaux d'Emilia Ferreiro
- Les travaux dans « Apprentissage progressif de l'écrit à la maternelle » de Mireille Brigaudiot